

Those dealing fraud	Les fraudeurs	سورة المطففين	الكلمات	رقم الآية
A spring in paradise highly pleasant	Une fontaine dans le paradis la plus douce	عَيْن فِي الْجَنَّةِ شَرَابِهَا الْأَلْدُّ	﴿تَسْبِيرٌ﴾	27
They wink at each other in mockery	Ils inclinaient de l'oeil en se moquant	يَنْظُرُونَ إِلَى بَعْضِهِمُ الْبَعْضَ بِسُخْرِيَةٍ	﴿يَتَنَازَرُونَ﴾	30
Jesting	Ils plaisantaient	مُتَلَذِّذِينَ	﴿تُكْرِهِينَ﴾	31
They have been paid back	Ils sont dûment rétribués	جُوزِي	﴿ثَوْبٌ﴾	36

سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ

The rending asunder	La crevasse	سورة الانشقاق	الكلمات	رقم الآية
the rending asunder	Il sera fendu	تَصَدَّعَتْ	﴿اِنْشَقَّتْ﴾	1
It hearkens to the command of its Lord	Il obéira à son seigneur	وَاسْتَمَعَتْ لِرَبِّهَا وَأَذَعَتْ	﴿وَأَذَعَتْ لِرَبِّهَا﴾	2
It must need to do so	Comme il le doit	وَحَقٌّ لَهَا ذَلِكَ	﴿وَحَقَّتْ﴾	2
It is flattened out	Elle sera tendu	بَسَطَتْ وَسَوَّيَتْ	﴿مَدَّتْ﴾	3
It casts forth what is within it	elle rejettera son contenu	وَلَقَّطَتْ مَا فِي جَوْفِهَا	﴿وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا﴾	4
It becomes empty	elle se videra	وَحَلَّتْ مِمَّا كَانَ فِيهَا	﴿وَحَلَّتْ﴾	4
You are toiling on towards your Lord	Tu avanceras avec effort vers ton seigneur	مُجِدِّ فِي السَّبِيلِ إِلَى رَبِّكَ	﴿كَادِحٌ إِنَّ رَبَّكَ كَدًّا﴾	6
Who is given his record behind his back (sinner)	Qui recevra son livret derrière le dos, «livret des mauvais faits»	أَعْطِي كِتَابَهُ مِنْ خَلْفِهِ ، فَلَا يَكُونُ حَسَنَ الْأَعْمَالِ	﴿أَوْقِ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ﴾	10
He will be punished by perdition	Il recevra la destruction	يَلْقَى الْعَذَابَ وَالْهَلَاكَ	﴿يَدْعُوا بُرًّا﴾	11

The rending asunder	La crevasse	سورة الانشقاق	الكلمات	رقم الآية
He would not have to return to his Lord	Il ne retournera jamais à son Dieu	لن يرجع إلى ربه	﴿لَنْ يَرْجُزَ﴾	14
The ruddy glow of sunset	Le crépuscule	بالحمرة في الأفق بعد الغروب	﴿يَالْقَنَى﴾	16
To join and to gather (sight)	Elle enveloppe, «lanuit»	والليل وما جمع وضم	﴿وَالَّيْلِ وَمَا وَسَقَ﴾	17
the moon obtains fullness of light	Elle devient pleine - lune	والقمر إذا تكامل نوره	﴿وَالْقَمَرَ إِذَا آتَتْهُ﴾	18
You shall travel from stage to stage	Vous passerez d'une étape à une autre	تَتَلَقَّنُ حَالاً بَعْدَ حَالٍ	﴿لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ﴾	19
They secrete in their hearts	Ils cachent dans leurs cœurs	يُضْمِرُونَ فِي قُلُوبِهِمْ	﴿يُؤْمِنُونَ﴾	23

سُورَةُ الْبُرُوجِ

The constellations	Les constellations	سورة البروج	الكلمات	رقم الآية
The zodiacal signs	Qui est doté de constellations	ذات الأبراج لِسِرِّ الكواكب	﴿ذَاتِ الْبُرُوجِ﴾	1
The promised day (day of judgment)	Le jour promis, «le jour du jugement»	واليوم المنتظر (يوم القيامة)	﴿وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ﴾	2
Woe to the makers	Ils périssent maudits	لُعِنَ أَشَدُّ اللَّعْنِ (أصحاب الأعداء)	﴿قِيلَ﴾	4
The ditch	Un grand fossé	ثِقٌّ فِي الْأَرْضِ كَالْخَنْدَقِ	﴿الْأَخْدَرِ﴾	4
They faulty treated them	Ils les traitaient mal	عَامَلُوهُمْ بِقَسْوَةٍ	﴿فَقَمَرُوا رِئْسَهُمْ﴾	8
They persecute	Ils ont tourmenté	اضْطَهَدُوا وَعَذَّبُوا	﴿تَتَّبَعُوا﴾	10